

## Sveiki atvykę į TEMPUR®

Dėkojame ir sveikiname pasirinkus TEMPUR®. Jūs prisijungėte prie visame pasaulyje augančios mūsų bendruomenės, besimėgaujantys nepaprastu komfortu ir stresą mažinančiais TEMPUR® privalumais. Niekas kitas jūsų kūnui nesuteikia tokio jausmo, taip jo neprilaiko ir prie jo neprisitaiko, kaip TEMPUR® medžiaga. Šis vadovas apima viską, ką reikia žinoti apie rūpinimąsi TEMPUR® gaminiu. Daugiau su produktu susijusios informacijos ieškokite interneto svetainėje adresu [warranty.tempur.com](http://warranty.tempur.com).

## Rūpinimasis TEMPUR® gaminiais

### Jūsų čiužinio pristatymo metu

Siuntimo metu didesnių daiktų, pavyzdžiui, čiužinių, tekstiliniai užvalkalai gali pasislinkti iš pradinės padėties. Išpakavus ir padėjus į vietą TEMPUR® gaminį, leiskite TEMPUR® medžiagai sušilti iki aplinkos oro temperatūros. Tada tekstilinį užvalkalą rankomis galima gražinti atgal.

### „Naujo gaminio“ kvapas

Kai kurie žmonės išpakavus pajunta nestiprų naujo TEMPUR® gaminio kvapą. Tai yra visiškai nekenksminga ir išnyks netrukus pradėjus naudoti. Prieš naudojimą ir po jo pravėdinkite gaminį, geriausiai laikant jį neuždengtą gerai vėdinamoje vietoje, kad paspartintumėte šį procesą.

### Apie TEMPUR® medžiagą

TEMPUR® medžiaga yra slėgį mažinantis paviršius, sukurtas naudojant viskoelastinę atvirų ląstelių struktūrą, kuri sugeria ir tolygiai paskirsto jūsų kūno svorį, kad jums būtų maksimaliai patogiu. Temperatūrai jautrios savybės sušvelnina, suspaudžia ir prisitaiko prie jūsų unikalios kūno formos ir svorio esant vidutiniškai kambario temperatūrai. Didelis TEMPUR® medžiagos tankis užtikrina maksimalų matmenų stabilumą ir komfortą. TEMPUR® medžiaga reaguoja į terminį kūno poveikį. Medžiagos viskozinis elastingumas užtikrina, kad jūsų TEMPUR® gaminys po suspaudimo, praėjus tam tikram laikui, vėl sugrįš į savo pradinę formą. Šis laiko tarpas priklauso nuo temperatūros. Galite tikėtis tvirtesnio pojūčio, esant vėsesnei nei 18°C ar žemesnei temperatūrai, o esant aukštesnei temperatūrai, jūsų TEMPUR® gaminys bus minkštesnis.

### Įprasti prie jausmo

Jei jūsų ankstesniame čiužinyje ar pagalvėje buvo naudojami tradiciniai atramos būdai, tokie kaip spyruoklės, plunksnos ir (arba) pluoštas, tikėtina, kad jums TEMPUR® produktai iš pradžių atrodys kitokie. Dėl unikalių TEMPUR® medžiagos slėgį mažinančių savybių gali šiek tiek užtrukti, kol kūnas prisitaikys ir pripras.

### Pasiruošimo laikotarpis

#### TEMPUR® ČIUŽINYS

Kuo daugiau laiko praleisite lovoje ar ant lovos: ilsėdamiesi, skaitydami ar žiūrėdami televizorių, tuo geriau. Papildomas judesys padės atsiverti TEMPUR® medžiagos

ląstelėms. Atsivėrusios ląstelės „kvėpuoja“ ir greičiau reaguoja į svorį ir temperatūrą, tačiau grįžta į savo pradinę formą. Vartotojui gali atrodyti, kad čiužinys tampa minkštesnis, tačiau iš tikrųjų produkto slėgį mažinančios savybės nesikeičia.

### Nereikia apversti

TEMPUR® technologijos pažanga nulėmė tai, kad techninė priežiūra yra minimali. Kiekviename čiužinio modelyje yra daugybė sluoksnių, todėl miegosite tik ant viršutinės pusės.

Norėdami prailginti mūsų produktų galiojimo laiką, kartkartėmis galite apsukti savo čiužinį.

### TEMPUR® PAGALVĖS

- Pirmąsias 2-3 naudojimo savaites gali būti naudinga pagalvę naudoti kaip atraminę pagalvėlę dienos metu, kad pagerintumėte miego metu teikiamą atramą ir slėgį mažinančią naudą.
- Pakratykite ir pamasažuokite pagalvę, kad užpildas po naudojimo vėl tolygiai pasiskirstytų (pagalvėms, pripildytoms TEMPUR® medžiagos granuliu).









### Judėjimas, transportavimas, tvarkymas ir sandėliavimas

- Jei nenurodoma kitaip, TEMPUR® gaminių **NEGALIMA** perlenkti ar spausti iš jų pradinės formos, nes rizikuojate sugadinti TEMPUR® medžiagą ir prarasti visas jos teikiamas savybes bei naudą.
- Dėl TEMPUR® medžiagos pobūdžio, TEMPUR® gaminiai gali šiek tiek susispausti transportavimo ar sandėliavimo metu. Tai yra tikėtina ir produktas normalų dydį atgaus po to, kai šiek tiek pabus kambario temperatūroje.
- Neišvyniokite TEMPUR® antčiužinio esant žemai temperatūrai, nes gali suplyšti ar sutrūkinėti TEMPUR® medžiaga. Leiskite TEMPUR® antčiužiniui prisitaikyti prie kambario temperatūros prieš išvyniojant.
- TEMPUR® gaminiai turėtų būti sandėliuojami originalioje savo formoje.
- Tai netaikoma TEMPUR® kelioninei pagalvei, kuri gali būti transportuojama suvyniota pateiktame maišelyje (maišelis turi būti naudojamas **tik** kelionės metu, kad būtų išvengta pagalvės deformacijos).
- TEMPUR® čiužiniai turi būti sandėliuojami gulimoje padėtyje, idealiu atveju – originalioje pakuotėje
- TEMPUR® antčiužiniai gali būti sandėliuojami suvynioti arba tiesioje padėtyje.
- TEMPUR® gaminiai turėtų būti sandėliuojami sausoje aplinkoje (daugiausia 65 % santykinėje drėgmėje).
- Dėl panaudoto gaminių utilizavimo kreipkitės į savo šalies vietos valdžios institucijas.

### Simboliai

Šie simboliai naudojami ant gaminių, pakuotės arba šiame vadove.

 Gamintojas	 Pagaminimo data	 Partijos numeris	 I klasės medicinos prietaisai, pažymėti „CE“
---	--	---	---

			ženklų, remiantis MDR (ES) 2017/745.
 Medicininis prietaisas	 ↑UP Gaminio pastatymo kryptis atspausdinta ant čiužinio vidinės medžiagos	 Žiūrėkite naudojimo instrukcijas	 Gaminyje yra natūralaus kaučiuko latekso, kaip konstrukcinės medžiagos
 Vengti atviros liepsnos	 Drėgmės riba	 Laikyti sausai	 Rekomenduojamas maksimalus vartotojo svoris

## „CE“ žymėjimas

Dauguma TEMPUR® gaminių yra priskiriami I klasės medicinos prietaisams ir yra pažymėti „CE“ ženklu, remiantis MDR (ES) 2017/745.

Patikrinkite gaminio etiketę, esančią tekstilės užvalkalo viduje, kad įsitikintumėte, jog jūsų įsigytas produktas yra pažymėtas „CE“ ženklu.

„CE“ ženklu pažymėtų produktų paskirtis yra užkirsti kelią praguloms ar sumažinti jų susidarymo riziką suaugusiems asmenims. Šis poveikis pasiekiamas pasitelkiant TEMPUR® medžiagos slėgį paskirstančias savybes.

„CE“ ženklu pažymėti produktai yra skirti priežiūrai namuose. Svarbu, kad negalinčių judėti vartotojų padėtis būtų reguliariai keičiama.

„CE“ ženklu pažymėti TEMPUR® čiužiniai ir čiužinių viršutinės dalys tinka svoriui iki 150 kg.



Kilus rimtam incidentui, susijusiam su gaminiu, apie tai turi būti informuotas gamintojas ir vartotojo šalies kompetentinga institucija.


Norėdami pranešti apie įvykį gamintojui, praneškite apie įvykį kaip pateiktumėte skundą dėl garantijos, vadovaudamiesi instrukcijomis, nurodytomis šio vadovo skyriuje „Garantija“.

## Prašome perskaityti papildomas naudojimo instrukcijas


### Ispėjimai ir atsargumo priemonės


Toliau pateikiami simboliai ir tekstas bus naudojami norint atkreipti jūsų dėmesį į galimas pavojingas ir nepageidaujamas situacijas. Turėkite omenyje, kad nesilaikant šių instrukcijų, galite susižeisti arba sugadinti gaminį.


	<b>ĮSPĖJIMAS</b>	Atkreipkite dėmesį į situacijas ar veiklą, galinčias sukelti mirtį ar kritinius sužalojimus.
	<b>DĖMESIO</b>	Atkreipkite dėmesį į situacijas ar veiklą, galinčias vidutinius ar nedidelius sužalojimus
	<b>SVARBU</b>	Atkreipkite dėmesį į situacijas ar veiklą, galinčias sukelti žalą gaminiui ar kitam turtui

 **Įspėjimas:** Nepalikite kūdikių, mažų vaikų ar pagyvenusių žmonių be priežiūros ant čiužinio ar pagalvės, jei jie patys negali lengvai apsiversti.

 **Įspėjimas:** Svarbu, kad negalinčių judėti vartotojų padėtis būtų reguliariai keičiama.

Neatsargumas sukelia gaisrą - primygtinai rekomenduojame nerūkyti lovoje ar naudojant produktus.  **Įspėjimas:** Gaisro rizika: saugokite gaminius nuo atviros ugnies.

 **Dėmesio:** Nenaudokite papildomų čiužinių ant TEMPUR® čiužinių ar antčiužinių, nes jie gali sumažinti spaudimą mažinančias savybes. Norint užtikrinti optimalią atramą, siūlome naudoti paklodę tiesiai ant čiužinio.

 **Dėmesio:** Atkreipkite dėmesį, kad TEMPUR® medžiaga geriausiai reaguoja į natūralią vartotojo kūno šilumą, todėl nerekomenduojama naudoti elektrinės antklodės ir (arba) karšto vandens butelio. Elektrinės antklodės šiluma laikinai atsvers TEMPUR® medžiagos jautrumą temperatūrai. Tačiau jei vartotojas vis tiek norėtų naudoti elektrinę antklodę, siūlome tai padaryti ant atskiros paklodės ir vengti tiesioginio kontakto su TEMPUR® čiužinio medžiaga.

- **SVARBU:** Visada laikykitės elektrinės antklodės tiekėjo naudojimo instrukcijos.
- **SVARBU:** Jei jūsų karšto vandens butelyje atsiras nuotėkis, kuris sušlapins, suteps ar sugadins jūsų čiužinį, jūsų garantija negalios.

#### **SVARBU:**

- TEMPUR® čiužiniai visada turi būti dedami ant ventiliuojamo pagrindo, pvz. spyruoklių ar lentjuosčių, kad čiužinyje nesikauptų drėgmė.
- Nenaudokite TEMPUR® pagalvės, kai jūsų plaukai šlapi, nes susigadins TEMPUR® medžiaga.
- Neištieskite TEMPUR® antčiužinio esant šaltai temperatūrai, kadangi medžiaga gali įplyšti ar sutrūkinėti. Prieš ištiesdami TEMPUR® antčiužinį, leiskite jam prisitaikyti prie kambario temperatūros.
- Nelenkite ir nespauskite savo TEMPUR® gaminio į kokią nors formą, nes taip galite pažeisti medžiagą.
- Nekeiskite ir netaisykite gaminio - tai padarys jūsų garantiją negaliojančia.

### Valymas ir priežiūra

- Daugumą tekstilės užvalkalų galima nuimti ir išplauti. Laikykitės specialių gaminio valymo nurodymų, nurodytų gaminio etiketėje, esančioje tekstilės užvalkalo viduje.
- Specialūs tekstilės užvalkalai, kuriuose yra TEMPUR® medžiagos, kurios negalima plauti ar valyti sausai, gali būti lengvai nuimami vėdinimui ir valymui šepečiu.

TEMPUR® Pūkinė Luxe pagalvė:


- **Prieš plaudami pūkinį užvalkalą, nuimkite TEMPUR® granuliu medžiagos užvalkalą.**
- Pūkiniam užvalkalui naudokite skalbimo priemonę be fermentų ir džiovinkite jį skalbimo mašinoje su keliais džiovinimo kamuoliukais (arba švariais teniso kamuoliukais), kad išvengtumėte pukų sukibimo ir kad pūkai būtų tolygiai išdžiūvę.
- Pūkiniam užvalkalui **nenaudokite** skalbinių minkštiklio.
- Prieš naudojimą ir sandėliavimą pūkinis užvalkalas turi būti visiškai išdžiūvęs.
- Patarimas: Pasverkite pūkinės Luxe pagalvės užvalkalą (be TEMPUR® medžiagos maišelio) prieš plovimą. Išplovę išdžiovinkite užvalkalą, kol užvalkalo svoris taps toks pat, kaip prieš plovimą. Tada žinosite, kad pūkinis užvalkalas visiškai išdžiūvo.


### SVARBU:

- Neplaukite TEMPUR® gaminių.
- Tai netaikoma „EasyClean“ pagalvei, kurią galima plauti (laikykitės specifinių valymo instrukcijų, pateikiamų ant šios pagalvės priežiūros etiketės).
- Nevalykite TEMPUR® gaminių garais ar sausu valymu.

### SVARBU

- TEMPUR® produktai turi būti reguliariai ventiliuojami, kad būtų išvengta drėgmės kaupimosi.

 **Dėmesio:** Išvalius produkto užvalkalą, įsitinkite, kad čiužinio užvalkalas būtų uždėtas teisinga kryptimi, pagal atspausdintą instrukciją, esančią ant čiužinio medžiagos šono. TEMPUR® medžiaga, užtikrinanti visišką komfortą ir spaudimo, yra tik viršutinėje pusėje.

 **Dėmesio:** Išvalius sėdėjimo produktų ar atraminių pagalvėlių su TEMPUR® medžiaga medžiaginius užvalkalus, atkreipkite dėmesį į teisingą TEMPUR® medžiagos padėtį, vėl pradėdami jais naudotis. TEMPUR® medžiaga, užtikrinanti maksimalų komfortą ir spaudimo mažinimą, yra tik viršutinėje pusėje.

### **Techninė produkto informacija**

- Kai kurie TEMPUR® produktai turi neslystantį paviršių apatinėje pusėje. Šis paviršius užtikrina, kad naudojimo metu gaminys neslidintų.

- TEMPUR® produktus galima rinktis iš kelių skirtingų dydžių, taip pat galimi dydžiai pagal užsakymą. Produkto svoris priklauso nuo produkto dydžio. Papildomos informacijos galima gauti pateikus prašymą.
- Sudedamosios medžiagos - žr. gaminio etiketę, esančią tekstilės užvalkalo viduje.

### Lateksas

Tam tikri TEMPUR® gaminiai yra pagaminti iš putplasčio sluoksnių, kurių viršuje yra TEMPUR® medžiaga, o tarp sluoksnių yra klijai, kuriuose yra latekso.

Patikrinkite užvalkalo viduje esančią gaminio etiketę, kad įsitikintumėte, jog jūsų įsigytame gaminyje yra latekso.

TEMPUR® medžiagoje ir medžiaginiame užvalkale latekso nėra.

### Gaisro saugos standartai



**Įspėjimas:** Gaisro rizika: saugokite gaminius nuo atviros ugnies

TEMPUR® gaminys	Gaisro sauga
Čiužiniai, antčiužiniai	EN 597-1 (Cigaretės bandymas)
Čiužiniai, antčiužiniai (antipirenų versijos)	BS 7177 nedidelis pavojus - (DS/EN 597-1 (cigaretė) DS/EN 597-2 (Degtukas) BS 5852 (Šąnara V) ant putplasčio
Pagalvės, atraminės pagalvėlės ir pozicionavimo gaminiai (lipdytas ir granuluotas užpildas)	EN/ISO 12952-1 (Cigaretės bandymas)
Pagalvės, atraminės pagalvėlės ir pozicionavimo gaminiai, lipdyti (antipirenų versijos)	(EN/ISO 12952-1 (Cigaretės bandymas) EN/ISO 12952-2 (Degtukas) BS 5852 (Šąnara V) ant putplasčio
Pagalvės, pagalvėlės ir pozicionavimo gaminiai su granuluotu užpildu (antipirenų versijos)	EN/ISO 12952-1 (Cigaretės bandymas) EN/ISO 12952-2 (Degtukas) BS 5852 (šaltinis 2) ant putplasčio
Pūkinė Luxe pagalvė (antipirenų versijos)	BS 5852 (šaltinis 2) ant putplasčio trupinių BS 5852 (šaltinis 2) ant putplasčio

### Gamintojas



**Dan-Foam ApS**

Holmelund 43

5560 Aarup

Denmark

\*Dan-Foam ApS yra dukterinė TEMPUR-

Sealy International, Inc įmonė